Cours institutions éducatives : statuts des langues

Le module institutions éducatives/ systèmes éducatifs se charge de faire état des lieux de la politique linguistique et des langues en contact en Algérie afin de tracer d'un côté la liste des institutions éducatives qui se chargent de l'enseignement des langues, en l'occurrence le français, et analyser les programmes et contenus des cours proposés au niveau de ces différentes institutions

Semestre 01 :

Objectifs :

- Tracer une rétrospective de la situation linguistique en Algérie.
- Dégager le statut du français en Algérie.
- Présenter les différentes institutions éducatives qui prennent en charge l'enseignement du français.

Plan :

Cours Introductif

Axe 01 : Aperçu sur le contexte/La situation sociolinguistique de l'Algérie (le plurilinguisme en Algérie).

Axe 02 : Le statut du français en Algérie.

Axe 03 : Les institutions éducatives.

Cours introductif :

Pour entrer en contact avec les personnes qui nous entourent dans un monde multiculturel, la langue est le premier outil pour échanger, se comprendre et construire un monde meilleur. La langue, marqueur social par excellence, est considérée comme étant l'un des facteurs déterminants dans la construction de l'identité. Comme la présente Grand Guillaume :

«La langue est le lieu où s'exprime et se construit le plus profond de la personnalité individuelle collective. Elle est le lieu entre passé et présent, individu et société, conscient et inconscient. Elle est le miroir de l'identité. Elle est l'une des lois qui structurent la personnalité».

Dans notre monde actuel, apprendre une langue étrangère, devient une nécessité, à l'époque certains croyaient qu'apprendre une langue étrangère servait seulement aux examens à l'école. Aujourd'hui avec la mondialisation et le développement des relations entre les pays, beaucoup ont pris conscience des multiples possibilités qu'offre l'apprentissage des langues des autres pays et leurs cultures.

Pour les langues dans notre pays, le paysage linguistique de l'Algérie, produit de son histoire et de sa géographie, est caractérisé par la coexistence de plusieurs variétés langagières. La situation sociolinguistique devient aujourd'hui problématique. Il existe une configuration linguistique complexe qui s'organise autour de trois sphères langagières (la sphère arabophone, berbérophone et la sphère des langues étrangères notamment le français et l'anglais).

Ainsi le champ linguistique est constitué d'un bouquet de langues et de différentes pratiques langagières. L'Algérie est alors un pays qui connaît une situation linguistique très intéressante. A partir de l'indépendance, en 1962 ce pays a été « officiellement » monolingue, avec l'arabe classique comme langue officielle et nationale. Après l'indépendance l'arabe est devenue une langue d'enseignement depuis 1962. « *La langue française a été introduite par la colonisation. Elle fut la langue des colons, des Algériens acculturés, de la minorité scolarisée, elle s'imposa surtout comme langue officielle, langue de l'administration et de la gestion du pays, dans la perspective d'une Algérie française* » (G Guillaume, *langues et représentations identitaire en Algérie.*)

Dans l'état actuel des choses, la politique d'arabisation implique nécessairement le refus de la réalité et du plurilinguisme Algérien. Autrement dit l'Algérie a adopté la politique d'unilinguisme qui consiste à favoriser une seule langue sur les plans politique, juridique, social, économique, etc. Cette arabisation pratique une exclusion des langues pratiquées réellement de tout Algérien à savoir : le français, l'arabe dialectal, et les différentes variétés du berbère. Mais ces langues restent toujours présentes dans la vie quotidienne et dans le patrimoine culturel algérien. Il s'agit en l'occurrence de l'arabe algérien l'arabe dialectal, du berbère (devenue langue nationale à partir de 2002), et officielle en 2016 avec toutes ses variantes et du français.

Ainsi, la population Algérienne continue d'utiliser le français, la langue de l'ex-puissance coloniale. Nous assistons à un regain d'intérêt vis-à-vis du français et les langues étrangères. Les algériens considèrent les langues étrangères comme étant des langues de prestige, de la réussite professionnelle, les langues étrangères sont définies comme un moyen d'ouverture sur le monde extérieur qui doit permettre à la fois l'accès à une documentation scientifique d'une part

mais aussi le développement des échanges entre les civilisations et la compréhension mutuelle entre les peuples « l'enseignement de la langue étrangère contribue, non seulement à parfaire les connaissances culturelles des apprenants mais aussi à réaliser une personnalité authentique et à développer une conscience nationale » (MOREAUML :1997, P.283).

Donc si l'enseignement des langues étrangères est devenu une obligation, et nous ne pouvons pas se contenter de maîtriser seulement la langue maternelle, il est important d'apprendre une ou deux langues étrangères à tout âge et ce dès le jeune âge (enseignement précoce) jusqu'à l'âge adulte (universitaire ou professionnel) et au niveau de plusieurs institutions.

Donc tout au long de nos cours du premier semestre nous développerons les axes suivants: la situation sociolinguistique réelle en Algérie et ce que nous entendons par le plurilinguisme dominant dans le contexte algérien. Puis nous aborderons le statut des langues étrangères en Algérie en l'occurrence dans les différents milieux et son usage et enfin nous nous intéressons aux institutions qui consacrent du temps à la promotion et enseignement du français en Algérie.